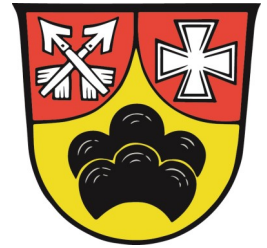


# MITTEILUNGSBLATT

## GEMEINDE STETTEN



Telefon: 08261/3886; E-Mail: rathaus@stetten-schwaben.de

Sprechzeiten: Donnerstag 15 - 18 Uhr

2021/51

Donnerstag, 23. Dezember 2021

---



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

zum Ausklang des Jahres 2021 ist es Zeit, auf die letzten zwölf Monate zurück zu blicken. Einiges hat sich in der Gemeinde Stetten verändert.

Das Projekt Dorfstraße Erisried konnte abgeschlossen werden. In Stetten wurde mit den Vorarbeiten für das neue Bürgerhaus mit Kindergarten und Krippe begonnen, und der Bau eines neuen Spielplatzes unterhalb des Baugebietes Stetten West II wurde beauftragt. Dieser soll 2022 beginnen und fertiggestellt werden. Auf der Hauptstraße Stetten entstand ein Schülerüberweg - Danke an die Bürgerinnen und Bürger, die sich für den Schutz der Kinder beim Überqueren der Straße einsetzen. Vor der Schule wurde eine Tempo 30 Zone eingerichtet zum Schutz der Kinder in der Schule und dem Kindergarten. Die Planungen für das Feuerwehrgebäude Erisried wurden weitergeführt und um den Stadel für die Vereine erweitert.

Vielen Dank für Ihre Geduld und dass Sie die Unannehmlichkeiten während der Bauarbeiten in Kauf genommen haben.

Auch in den Vereinen und in den Kirchengemeinden wurde in diesem Jahr viel Gutes - soweit es möglich war - geleistet. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön und „Vergelt's Gott“ allen, die sich ehrenamtlich für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger und für ein gutes Miteinander in unserer Gemeinde eingesetzt haben. Danken möchte ich auch den Mitgliedern des Gemeinderates für die konstruktive Zusammenarbeit. Gemeinsam konnten wir neben den Bautätigkeiten und dem umfangreichen Tagesgeschäft wichtige Projekte für die Zukunft unserer Gemeinde auf den Weg bringen.

In wenigen Tagen werden wir Weihnachten feiern. Auch wenn viele Menschen bei diesem Fest unterschiedliche Schwerpunkte setzen, erinnert es uns doch alle daran, dass im Geben die größere Erfüllung liegt als im Nehmen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes und erfülltes Weihnachtsfest und Gottes Segen für 2022.

Bleiben Sie Gesund und hoffen wir, dass wir 2022 wieder zur Normalität zurückkehren können.

Ihr  
Uwe Gelhardt  
Erster Bürgermeister





## Nachruf

Die Gemeinde Stetten trauert um

***Herrn Joseph Wilhelm Dreyer***

Herr Dreyer war seit seiner Ernennung und Vereidigung am 01.01.1979 als Feldgeschworener bei der Gemeinde Stetten tätig.

Er übte sein Ehrenamt sehr zuverlässig und gewissenhaft aus.

Die Gemeinde Stetten wird ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Seinen hinterbliebenen Angehörigen sprechen wir unser Mitgefühl aus.

Uwe Gelhardt,  
Erster Bürgermeister  
Gemeinde Stetten

## Informationen für unsere Bürger

### TELEKOM Glasfaserausbau der Gemeinde Stetten

Die Gemeinde Stetten wird durch 3 Bau-  
maßnahmen mit Glasfaser ausgebaut.

1 - geförderter Ausbau im Rahmen Gas &  
Glas Projekt

2 - Eigenausbau durch die Deutsch Tele-  
kom

3 - möglicher Ausbau für die Bürger wo  
1 oder 2 nicht zutrifft (kostenpflichtig)

Achtung: ohne Beauftragung Online  
(<https://www.telekom.de/netz/glasfaser>) oder im Telekom Shop  
(<https://telekom-partner-mindelheim.de>) kann kein Ausbau erfol-  
gen!

Telekom Partner Shop

Maximilianstr. 67

87719 Mindelheim

Hier kann durch Angabe der Adresse er-  
mittelt werden, ob ihr Gebäude im Er-  
schließungsgebiet liegt! Bei Fragen &  
Unklarheiten, wenden Sie sich bitte an:  
Telekom Partner Shop Mindelheim. Ger-  
ne übernehmen die Mitarbeiter die Be-  
auftragung ihres Glasfaseranschlusses!

*Ihre Telekom*

(Die Gemeinde hat aus Datenschutz-  
gründen keinen Einfluss auf Adressen  
oder Planungen der Deutschen Tele-  
kom!)

### Aus der Sitzung des Gemeinderates

#### Stetten vom 14.12.2021:

Das gemeindliche Einvernehmen wurde  
zu folgenden Vorhaben erteilt:

- Bauvoranfrage - Bau eines Einfamili-  
enhauses mit Doppelgarage in der  
Kirchstraße
- Bauantrag - Neubau eines Hotels mit  
21 Zimmern im Industrie- und Gewer-  
bepark Unterallgäu

## Informationen für unsere Bürger

Folgende Auftragsvergabe erfolgte:

- Auftragsvergabe - Kohlstatt - Spiel-  
platz

Sonstiges:

- Bebauungsplan - Stetten-Süd II: Der  
Gemeinderat beschließt die Aufstel-  
lung.
- Satzung über die Einbeziehung von  
Grundstücken, durch die der im Zu-  
sammenhang bebaute Ortsteil Eris-  
ried abgerundet wird - FlSt. 81 TF Ge-  
markung Erisried: Der Gemeinderat  
wägt die eingegangenen Stellungnah-  
men ab und erlässt den Billigungs-  
und Satzungsbeschluss.

Informationen und Anfragen:

- Die nächste Sitzung des Gemeinderates  
findet am 31.01.2022 statt.
- Neubau einer Kindertagesstätte und  
eines Bürgersaals: Der Gemeinderat  
erörtert die Verwendung von Holz  
aus dem Gemeindewald.
- Bayer. Straßen- und Wegegesetz –  
Schmelzweg: Die Zuständigkeit für  
den Winterdienst soll geklärt werden.
- Telekommunikationsgesetz - Breit-  
bandausbau in den Ortsteilen Stetten,  
Wipfel und Gronau: Bgm. Gelhardt er-  
läutert das Antragsverfahren.
- Gemeindewald Stetten – Spannagel:  
Die Durchforstung ist erfolgt.

In der nichtöffentlichen Sitzung wurde  
beraten/ genehmigt/ beschlossen:

- Vertragsangelegenheit

## Informationen für unsere Bürger

### Öffnungszeiten des Rathauses Stetten

Das Rathaus Stetten ist **vom 23.12.2021 bis 10.01.2022 geschlossen**. In dringenden Fällen bin ich unter [rathaus@stetten-schwaben.de](mailto:rathaus@stetten-schwaben.de) oder Tel. 08261 3886 (ich rufe zurück) erreichbar.  
*Bgm. Gelhardt*  
*Erster Bürgermeister*

### Eingangsfrist für Bauanträge

Für Bauanträge, die in der Januarsitzung des Gemeinderates behandelt werden sollen, müssen die vollständigen Unterlagen bis spätestens 17.01.2022 bei der Verwaltung vorliegen.  
Wir bitten um Beachtung!

### Kein Mitteilungsblatt

Heute erscheint das letzte ***Mitteilungsblatt im Jahr 2021***.

Im neuen Jahr starten wir erst wieder mit Kalenderwoche 02/2022.

(Erscheinungsdatum des ersten Mitteilungsblattes im neuen Jahr ist der 13.01.2022). Abgabeschluss ist am Montag, 10.01.2021, 10:00 Uhr.

### Bezugsgebühren 2022 für das Mitteilungsblatt

Die Bezugsgebühren in Höhe von 16,00 € werden in den nächsten Wochen durch unsere Austräger eingesammelt.

Bitte erleichtern Sie das Kassieren durch die Bereithaltung des Betrages.

Im **Ort Kirchstetten** werden die Bezugsgebühren laut vorliegendem SEPA-Lastschriftmandat eingezogen. Sollten Sie das Mitteilungsblatt abbestellen, geben Sie uns bitte rechtzeitig Bescheid. Tel. 08267 9696-11 (Frau Schmalholz).

## Informationen für unsere Bürger

### Verwaltungsgemeinschaft Dirlewang

Die Verwaltungsgemeinschaft Dirlewang ist von Montag, 27.12.2021 bis einschließlich Donnerstag, 30.12.2021 geschlossen!

Das Standesamt ist in dringenden Fällen unter Tel. 08267 9696-15 von 08:00 - 12:00 Uhr erreichbar.

*Wir bitten um Ihr Verständnis!*

### Öffnungszeiten Wertstoffhof Stetten in KW 51 und 52

Donnerstag, 23.12.2021 von 14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag, 30.12.2021 von 14:00 - 17:00 Uhr

### Änderung der Zuständigkeit für

#### Mülltonnen und Sperrmüllabfuhr

Bei Fragen zur Abfallentsorgung wenden Sie sich bitte an das Landratsamt Unterallgäu.

Hotline Telefonnummer:

08261 995-8010

E-Mail:

[abfallgebuehren@lra.unterallgaeu.de](mailto:abfallgebuehren@lra.unterallgaeu.de)

## Vereinsmitteilungen / Sonstiges

### Musikverein Stetten e. V. - Weihnachts- spielen und Generalversammlung

Wie jedes Jahr würden wir gerne am 24.12. wieder in Stetten, Erisried und den umliegenden Weilern unsere Weihnachtslieder spielen, um Heilig Abend einzuläuten. Corona bedingt müssen wir diese Tradition leider wieder ausfallen lassen.

Auch unsere jährliche Generalversammlung, welche am 05.01.2022 stattfinden würde, müssen wir auf unbestimmte Zeit verschieben.

Trotz alledem wünschen wir Euch allen ein frohes Fest, besinnliche Feiertage im Kreise der Familie und einen guten Rutsch in das Jahr 2022.

*Euer Musikverein Stetten*

### BRK-Seniorengymnastik

Leider kann bis auf Weiteres keine Seniorengymnastik stattfinden.

Wünsche allen von Herzen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches neues Jahr. Freue mich auf ein baldiges Wiedersehen.

*Eure Margit*

### Mache dich auf und werde licht!

Liebe Kinder, liebe Familien,  
liebe Pfarrgemeinde!

Ab **Donnerstag, 23.12.2021** starten wir unseren „Sternenweg zur Krippe“.

Jede Familie kann diesen Weg selbständig in der Kirche Stetten gehen und die verschiedenen Stationen, die von unseren Kommunionkindern 2022 gestaltet werden, besuchen. Heuer begleitet uns die Geschichte des Hirten Simon, der sich mit seinen vier Lichtern auf den Weg macht. Über Weihnachten bleibt der Sternenweg aufgebaut, somit könnt Ihr ihn auch während der Feiertage besuchen.

## Vereinsmitteilungen

Auf diesem Weg dürft Ihr Euren ganz besonderen Wunsch, den Ihr Zuhause bereits geschrieben, gemalt oder gebastelt habt, für das Jesuskind ins „Wunschglas“ einwerfen. In den Schulen, Kindergärten aber auch den Kirchen wurden in der letzten Zeit Spendenkästchen vom Kindermissionswerk „Die Sternsinger“ verteilt. Diese dürft Ihr ebenfalls wieder gerne in der Kirche abgeben. Außerdem besteht die Möglichkeit das Friedenslicht von Betlehem mit nach Hause zu nehmen. Hierzu stehen Kerzen bereit, die gegen eine kleine Spende erhältlich sind, oder Ihr bringt eine Kerze mit. Vielleicht ist auch eine kleine Taschenlampe hilfreich auf Eurem Weg und denkt bitte an alle zum Zeitpunkt geltenden Hygienebestimmungen!

Es ist uns trotz Corona ein Anliegen, Euch liebe Kinder und liebe Familien, zu einem besonderen Weihnachten einzuladen. Macht Euch auf und werdet licht!

Wir wünschen Euch viel Spaß auf dem „Sternenweg zur Krippe“.

*Euer Familiengottesdienst-Team  
und die Kommunionkinder 2022*

### Landratsamt an Heiligabend und Silvester geschlossen

Wie in den vergangenen Jahren bleibt das Landratsamt Unterallgäu auch heuer mit allen Außenstellen in Mindelheim und Memmingen an Heiligabend, 24. Dezember, und an Silvester, 31. Dezember, ganztags geschlossen.

Die regulären Öffnungszeiten sind im Internet zu finden unter [www.unterallgaeu.de/oeffnungszeiten](http://www.unterallgaeu.de/oeffnungszeiten)

## Sonstiges / Anzeigen

### Pfarrgemeinderatswahl 2022

Am 20. März 2022 findet in der Diözese Augsburg die Wahl zum Pfarrgemeinderat statt. Dazu bitten wir alle Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Dirlawang um ihre rege Teilnahme. Machen Sie sich bitte Gedanken, wer für Sie als Kandidat/in in Frage kommen könnte.

Ihren Vorschlag können Sie auf einem Blatt innerhalb der kommenden Wochen in den Karton stecken, der sich in jeder Kirche unserer PG befindet.

### Zahnarztpraxis Stefan Küffner, Lehrer-Kiefer-Str. 3, 87742 Dirlawang, Tel. 08267 304

Liebe Patienten,

unsere Praxis ist von

**Donnerstag, 23.12.2021 bis  
Freitag, 31.12.2021** geschlossen.

Die Vertretung entnehmen Sie bitte dem Notdienst der örtlichen Zeitung!

Ab Montag, 03.01.2022 sind wir ab 08:00 Uhr wieder für Sie da.

Wir wünschen unseren Patienten ein frohes Fest und einen guten Start ins neue Jahr!

*Ihr Praxisteam*

### Praxis Dr. med. Helmut Vosdellen, Römerweg 13, 87742 Dirlawang, Tel. 08267 90101

Unsere Praxis ist vom 24.12.2021 bis einschließlich 31.12.2021 geschlossen! Die Vertretung übernimmt: Praxis Dr. Geiger, Krumbacher Str. 11, Mindelheim, Tel. 08261 5511.

Ab Montag, 03.01.2022 sind wir ab 08:30 Uhr wieder für Sie zu erreichen.

*Ihr Praxisteam*

## Anzeigen

### Kosmetik-Fachinstitut & Beauty-Shop

#### \* **GESCHENK-GUTSCHEIN – Aktion**

Beim Kauf eines Geschenk-GUTSCHEIN über 100 € erhalten Sie GRATIS eine Handcreme im Wert von 9,50 €.

#### \* **Öffnungszeiten zu Weihnachten**

Donnerstag 16:00 – 19:00 Uhr, Hl. Abend 09:00 - 11:00 Uhr und nach Vereinbarung

#### \* **Wochen-Angebot (bis 24.12.2021)**

20 % auf alle Make up - Artikel  
Angebote gültig auf vorrätige Ware, nicht mit anderen Rabatt- & Gutscheinkombinationen kombinierbar.

\* **NEU! Online-Shop** —> [hofmann-wellness.de](http://hofmann-wellness.de)

*BeautyWellnessLounge -*

*Rosmarie Hofmann*

*Saulengrainer Str. 5, 87778 Stetten*

*[www.hofmann-wellness.de](http://www.hofmann-wellness.de)*

*Tel. 08261 738194*

*Mobil 0160 97315572*

### Metzgerei & Partyservice Anton

#### Blaschko, Altensteig, Tel. 08267 960312

#### Vom 22. bis 31.12.2021 im Angebot:

|                        |       |        |
|------------------------|-------|--------|
| Kochsalami             | 100 g | 1,19 € |
| Wiener/Geschwollene    | 100 g | 1,09 € |
| Schinkenaufschnitt     | 100 g | 1,39 € |
| Rinderrouladen         | 100 g | 1,39 € |
| frisches Schweinefilet | 100 g | 1,39 € |
| zartes Rinderfilet     | 100 g | 3,29 € |

#### Öffnungszeiten:

22.12.2021, 08:00 – 13:00 Uhr

23.12.2021, 08:00 – 18:00 Uhr

24.12.2021, 07:00 – 11:00 Uhr

30.12.2021, 08:00 – 18:00 Uhr

31.12.2021, 07:00 – 11:00 Uhr

*Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!*

## Anzeigen

### 2022- jetzt leg ICH richtig los!

2020: fad..., 2021: öde..., 2022: GROSS-ARTIG!!

Melde dich an zu einem Workshop, in dem du das großartige Jahr 2022 mit all seinem Potential für dich ins Auge fasst. Du erkennst deine Vision des Lebens, lernst wie du effektive Ziele formulierst, setzt dies natürlich auch gleich um und verankerst durch verschiedene Methoden diese Träume und Ziele in deinem Unterbewusstsein. Der Tag ist gefüllt mit kreativen Elementen, Bewegung im Freien und natürlich auch erklärenden Inhalten zum Verständnis aller Aufgaben. Dennoch geht es an diesem Tag nur um DICH! Um deine Ziele! Um deinen Traum! Um deine Potentiale für 2022!!

Datum: 08.01.2022, 09:30 - ca. 17:00 Uhr

Ort: Dorfgemeinschaftshaus Unteregg

Seminarleitung: Julia Müller

Anmeldung und weitere Infos:

julia.mueller@ueber-glueck.de oder  
ubergluecktraining.com (vorne „u“, hinten „ue“) oder 0152 37661168

*Träume nicht dein Leben, lebe es in vollen Zügen! Eure Julia*

### Unser Geschenktipp zu Weihnachten

Verschenken Sie doch dieses Jahr zu Weihnachten unsere beliebten OMV Gutscheine. Erhältlich in jeder beliebigen Höhe.

### Ist Ihr Fahrzeug TÜV fällig?

PKW-Zugmaschine-Anhänger oder Motorrad - der TÜV kommt jeden Donnerstag Nachmittag ab 14:00 Uhr zu uns. Bitte einfach Termin vereinbaren.

*OMV Tankstelle*

*Mehmet Demirel, Dirlawang*

## Anzeigen

### Pfarrstadl Erisried

Silvester geschlossen

Neujahr und 02.01.2022 ab 10:00 Uhr geöffnet, sowie Neujahr ab 18:00 Uhr Der Besuch unseres Lokals nur auf Reservierung. „To Go“ nur auf Vorbestellung. Bitte bis Freitag vorbestellen und reservieren. Danke für Ihr Verständnis! Versch. Burger, Salate klein, mittel oder groß mit Thunfisch, Schafskäse oder Schinken u. Käse. Schnitzel m. Pommes, Cordon Bleu m. Pommes, Käseschnitzel m. Spätzle, Kotelett m. hausgem. Kartoffelsalat, Zwiebelrostbraten m. Kässpätzchen u. Salat, Kässpätzchen m. Salat o. Krautkrapfen m. Salat.

*Wir wünschen all unseren Gästen und Freunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

*Fam. Weis, Tel. 0151 57431529*

### Stettener Bürgerstuben

#### Ristorante & Pizzeria

Liebe Gäste,

wir haben vom **24.12. bis 26.12.2021 leider geschlossen.** Ab dem 28.12.2021 sind wir wieder für Sie da. An Silvester haben wir auch für Sie geöffnet.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, gutes neues Jahr!

*Ihr Bürgerstuben Stetten*

### Impressum

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Dirlawang,

Marktstraße 19, 87742 Dirlawang

V.i.S.d.P.: Frau Schmalholz

Tel.: 08267 9696-0

Email: mitteilungsblatt@vg-dirlawang.de

Anzeigenschluss: Montag, 10:00 Uhr



**Das Weihnachtsfest steht kurz bevor und das Jahr 2021 neigt sich dem Ende entgegen. Wir möchten deshalb die Gelegenheit nutzen und allen Kunden, Geschäftsfreunden, Bekannten und Gönnern für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr danken. Bitte schenken Sie uns auch in Zukunft weiterhin Ihr Vertrauen. Wir wünschen der gesamten Bevölkerung der Gemeinde Stetten frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.**



FAUSTMANN Hüte, Mützen und Accessoires, UNTEREGG  
Michael Dreher, Säge- und Hobelwerk Stetten  
Baugeschäft Immerz Anton mit Familie, Dirlewang  
Versicherungsfachbüro Andreas Rothfelder, Fam. Rothfelder, Dirlewang  
Ritter Gartenservice, Daniel Ritter, Stetten  
Fam. Richard Kuhn, Malerbetrieb und Farbenfachhandel, Dirlewang  
Fa. Holzbau Lutz GmbH, Familie Lutz, Dirlewang  
JP Jackel & Kollegen, Steuerberatungsgesellschaft mbH, Mindelheim, Dirlewang  
Linder Martin, Helchenried - Haus- und Gartenrenovierung  
Malermeister Robert Seitz mit Familien, Apfeltrach  
Naturheilpraxis Ilona Salger, Am Straßbach 22, Dirlewang, Tel. 08267/960488  
Schreinerei Horst Sontheimer, Lauchdorfer Straße 18, Warmisried  
Erhard-Holzmarkt, Dirlewang  
H + S Bauelemente e.K., Auerbachweg 1, Stetten  
Naturheilpraxis Vogg, Stetten – ich wünsche meinen Patienten ein gesundes neues Jahr  
BeautyWellnessLounge Rosmarie Hofmann mit Team – [www.hofmann-wellness.de](http://www.hofmann-wellness.de)  
Elektro Lutz, Bahnhofstr. 24, Stetten  
Schreinerei Friedrich Ammann, Allgäuer Str. 31, Dirlewang [www.schreinerei-ammann.de](http://www.schreinerei-ammann.de)  
Baumaschinen Schmid GmbH, Hauptstraße 16, Stetten  
PS Immobilien, Hermann Schmid, Stetten  
Hirschbrauerei Dirlewang, Hans Lederle  
Melder-Leins Baugeschäft GmbH, Familie Ludwig Melder, Am Oberfeld 9, Lauchdorf  
Zimmerei Daniel Buchmaier GmbH & Co.KG, Dirlewang  
Holzbau Mayer GmbH, Zimmerei, Apfeltrach  
OMV-Tankstelle Mehmet Demirel, Dirlewang  
Denk Bau und Putz GmbH, Familie Denk, Saulengrain  
Elektro-Götzfried, Inh. Matthias Götzfried, Mühlbachstraße 11, Dirlewang  
Schreinerei Gerhard Zwinger, Familie Zwinger, Mindelau  
Ritter GmbH, Baggerbetrieb, Saulengrainer Straße 19, Stetten  
Kleines Kellercafe, Familie Jäger, Unggenrieder Straße 18, Stetten



VDK Ortsverband Dirlewang  
Theaterverein Dirlewang

